

## Validity of a Spanish Version of the Leicester Cough Questionnaire in Children with Cystic Fibrosis

### Resumen

**Antecedentes:** Los pacientes con Fibrosis Quística (FQ) presentan tos crónica como uno de los síntomas principales, afectando la calidad de vida y las relaciones sociales. Nuestro objetivo fue analizar la fiabilidad y validez de la versión española del Cuestionario de Tos Leicester (LCQ) en niños y adolescentes con FQ.

**Métodos:** Tras adaptarlo al español mediante el método de traducción y retro-traducción estandarizada, 58 pacientes con FQ estable de 7 a 18 años fueron reclutados de 3 centros especializados en FQ de España. El cuestionario fue administrado en dos ocasiones (LCQ<sub>1</sub> y LCQ<sub>2</sub>) espaciadas con 2-4 semanas. Para correlacionar los resultados con la calidad de vida (HRQoL) se utilizó el Cystic Fibrosis Questionnaire-Revised (CFQ-R).

**Resultados:** La población estaba compuesta en un 62% por varones, con una media de edad 11,7±3,1 años, y con un índice de masa corporal de 19±3 kg/m<sup>2</sup>. Las puntuaciones totales de LCQ fueron: LCQ<sub>1</sub> 19 (17,75-21) vs LCQ<sub>2</sub> 19 (16-21) ( $p=0,199$ ). El coeficiente Alfa de Cronbach fue de 0,83 para el LCQ<sub>total</sub> y para cada dominio específico fue: 0,82 LCQ<sub>physical</sub>; 0,74 LCQ<sub>psychological</sub> y 0,62 LCQ<sub>social</sub>. El coeficiente de correlación intraclase fue: 0,69 LCQ<sub>physical</sub>; 0,59 LCQ<sub>psychological</sub>; 0,45 LCQ<sub>social</sub> y 0,71 LCQ<sub>total</sub>. Las correlaciones más significativas con el CFQ-R fueron: LCQ<sub>total</sub>  $r = 0,51$  ( $p < 0,001$ ) y para el dominio síntomas respiratorios  $r = 0,67$  ( $p < 0,05$ ).

**Conclusión:** La versión española del Cuestionario de Tos Leicester es fiable y válida para niños y adolescentes con FQ; además presenta buenas correlaciones con la calidad de vida en esta población.

**Palabras clave:** Fibrosis Quística, Tos, Cuestionario de Tos y Calidad de Vida

relacionada con la salud.

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10
- 11
- 12
- 13
- 14
- 15
- 16
- 17
- 18
- 19
- 20
- 21
- 22
- 23
- 24
- 25
- 26
- 27
- 28
- 29
- 30
- 31
- 32
- 33
- 34
- 35
- 36
- 37
- 38
- 39
- 40
- 41
- 42
- 43
- 44
- 45
- 46
- 47
- 48
- 49
- 50
- 51
- 52
- 53
- 54
- 55
- 56
- 57
- 58
- 59
- 60
- 61
- 62
- 63
- 64
- 65

## Abstract

**Background:** Cystic Fibrosis (CF) patients present chronic cough as one of the main symptoms, which has an important effect on quality of life and social relations. Our goal was to validate the Spanish version of the Leicester Cough Questionnaire (LCQ) in a group of children and teenagers with CF.

**Methods:** After adapting to Spanish by standardized translation and retro-translation methodology a sample of 58 stable CF patients from 7 to 18 years were recruited from three CF specialized centers in Spain. The questionnaire was administered twice; the second administration (LCQ<sub>2</sub>) was performed between 2-4 weeks later than the first one (LCQ<sub>1</sub>), in order to analyse the reliability and validity of the Spanish version. To correlate results with health related quality of life (HRQoL) we used the Cystic Fibrosis Questionnaire-Revised (CFQ-R).

**Results:** Population was composed by 62% male, age 11.7±3.1 years and body mass index (BMI) 19±3Kg/m<sup>2</sup>. Total scores from LCQ were: LCQ<sub>1</sub> 19 (17.75-21) vs LCQ<sub>2</sub> 19 (16–21) (*p*=0.199). Cronbach's Alpha coefficient was 0.83 for the LCQ<sub>total</sub> and for each specific domain was: 0.82 LCQ<sub>physical</sub>; 0.74 LCQ<sub>psychological</sub> and 0.62 LCQ<sub>social</sub>. Intraclass correlation coefficient was: 0.69 LCQ<sub>physical</sub>; 0.59 LCQ<sub>psychological</sub>; 0.45 LCQ<sub>social</sub> and 0.71 LCQ<sub>total</sub> (good reliability). Relations with CFQ-R, showed moderated and significant results: LCQ<sub>total</sub> *r*=0.51 (*p*<0.001) and respiratory symptoms domain *r*=0.67 (*p*<0.05).

**Conclusion:** The Spanish version of the Leicester Cough Questionnaire is reliable and valid for children and adolescents with CF and it has good relations with health related quality of life in this population.

**Keywords.** Cystic Fibrosis, Cough, Cough Questionnaire and Health Related Quality of Life.

## INTRODUCTION

1  
2 Cystic Fibrosis (CF) is a genetic chronic and progressive disease that affects  
3  
4 multiple organs such as exocrine cells placed in respiratory tract, pancreas, liver, sweat  
5  
6 ducts and reproductive system.(1) The lungs pathophysiology is characterized by an  
7  
8 absence or defective cystic fibrosis transmembrane regulator protein (CFTR) function,  
9  
10 which causes an abnormal regulation of periciliary liquid volume, decreasing  
11  
12 mucociliary clearance and producing plugging and lung obstruction.(2) Productive  
13  
14 cough is a universal symptom in CF that becomes chronic with the evolution of the  
15  
16 disease.(3) Pulmonary exacerbations are defined as an increase in cough and sputum  
17  
18 production, appetite reduction and an exercise capacity impairment, which has a  
19  
20 global impact in school absenteeism.(4) As CF progresses, exacerbations happened  
21  
22 with more frequency and cough becomes a common daily symptom.(5)  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30

31 Furthermore, cough shows a direct influence on survival, resulting in an  
32  
33 important measure of evolution and treatment efficiency of the disease.(6–8) Clinical  
34  
35 experience suggests that chronic cough interferes in the three patient's dimensions:  
36  
37 physical, emotional and social. Consequently, diminishing considerably the patient's  
38  
39 quality of life and affecting their social relations.(9,10) By monitoring health related  
40  
41 quality of life and the cough impact it may be possible to improve the treatment  
42  
43 efficiency, prolong longevity and decrease the economic costs of the disease.(11)  
44  
45  
46  
47 Mainly, because cough might be an important symptom for predict and prevent  
48  
49 possible exacerbations.(12)  
50  
51  
52  
53

54 Health related quality of life (HRQoL) assessment provides the base for  
55  
56 evaluating the impact of the disease and treatments on daily life activities, which are  
57  
58 not reflected by conventional clinical tests.(11,13) HRQoL questionnaires correlate  
59  
60  
61  
62  
63  
64  
65

1 with chronic cough although its representation in these questionnaires is poor.(10)  
2  
3 Therefore, the impact of cough in patient's life is not fully characterized, especially in  
4  
5 children. Cough is an exacerbation marker, which significantly alters HRQoL, becoming  
6  
7 more significant in adolescent with CF.(14)  
8  
9

10 Leicester Cough Questionnaire (LCQ) was designed to evaluate objectively  
11  
12 chronic cough and its impact on daily life. It is structured in three domains: physical,  
13  
14 psychological and social.(15) Murray et al.(16) reported good results applying it in  
15  
16 adults with non-cystic fibrosis bronchiectasis. LCQ has been translated in multiple  
17  
18 languages like Dutch and Chinese among others;(17,18) and being a common tool for  
19  
20 assessing the cough impact in different respiratory diseases showing solid results, even  
21  
22 when cough is acute.(19) However, little is known about cough assessment in CF;(20)  
23  
24 normally, it is only related to exacerbation periods and is poorly analyzed in  
25  
26 children.(21)  
27  
28  
29  
30  
31

32  
33 After exploring the recent evidence, the LCQ seems to be an adequate tool for  
34  
35 assessing cough in young CF population; in addition, it has not been investigated  
36  
37 previously in this specific group.  
38  
39  
40

41 The aim of the present study was to translate and validate the Spanish Version  
42  
43 of the Leicester Cough Questionnaire in children and teenagers with Cystic Fibrosis, in  
44  
45 order to provide a new tool to analyse the cough impact on this population. Therefore  
46  
47 the Spanish Version of the Leicester Cough Questionnaire could constitute a simple  
48  
49 and easy instrument to be incorporated for assessing cough in young CF patients.  
50  
51  
52  
53  
54  
55  
56  
57  
58  
59  
60  
61  
62  
63  
64  
65

## METHODS

### **Participants**

The population studied was selected in Spain from *Hospital de Sabadell, Corporació Sanitària Universitària Parc Taulí, Sabadell (Barcelona), Hospital Ramón y Cajal* and *Asociación Madrileña de Fibrosis Quística* in Madrid. All participants were recruited during the period between May and September of 2013. Inclusion criteria were CF patients from 7 to 18 years old, with stable clinical conditions, without exacerbations since the previous four weeks to the study inclusion and were able to read and comprehend the questionnaires. First of all, sixty patients were included; two of them were excluded due to a respiratory exacerbation during the study process (Graph 1).

The study was approved by the Ethics Committee of the *Hospital de Sabadell, Corporació Sanitària Universitària Parc Taulí* and Pompeu Fabra University in Barcelona, Spain. Before the study, patients over 14 years old signed the informed consent form, and consent from children under 14 was signed by parents, accepting to participate in the study.

In order to better characterize patients, all of them performed a conventional forced Spirometry<sup>24</sup> using a portable spirometer Easyone™ Bluetooth Cradle model 2010BLT (Zurich, Switzerland) in the centers of Madrid, and by Datospir-600 Sibelmed (Barcelona Spain), in Sabadell.

## ***Demographics***

The final group was composed by 58 CF patients in stable clinical conditions, 38% of them were female with a mean age of  $11.7\pm 3.1$  years; body mass index (BMI)  $19\pm 3\text{Kg/m}^2$ ; and had a preserved lung function: Forced Vital Capacity (FVC)  $2.68\pm 0.93\text{L}$ ; Forced Expiratory Volume in the first second ( $\text{FEV}_1$ )  $2.25\pm 0.79\text{L}$ ; and the relation  $\text{FEV}_1/\text{FVC}$   $83.85\pm 6.9\%$ .

## ***Cough questionnaire***

The Leicester Cough Questionnaire (LCQ) measures cough impact on quality of life.(15) It is a self-administration questionnaire composed by 19 items divided in three domains: physical (8 items), psychological (7 items), and social (4 items). The answers were represented in a 7-point Likert scale. The total score, rang from 3 to 21, was obtained by adding the domains scores and dividing by three; in which higher scores represents lower cough impact on quality of life. Also, each domain could be analysed independently.

## ***Quality of life***

The *Cystic Fibrosis Questionnaire-Revised* (CFQ-R) consists of a quality of life questionnaire specifically designed for patients with Cystic Fibrosis older than 6 years old.(22) It was translated to a range of languages also into Spanish.(23) We used three versions of the questionnaire divided by groups of age: CFQ-R 6-11 (from 6 to 11 years), CFQ-R 12-13 (from 12 to 13 years) and CFQ-R 14+ (adolescents). The questionnaire is composed by self-reported items with different domains, including physical functioning, vitality, health perceptions, respiratory symptoms, treatment

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31  
32  
33  
34  
35  
36  
37  
38  
39  
40  
41  
42  
43  
44  
45  
46  
47  
48  
49  
50  
51  
52  
53  
54  
55  
56  
57  
58  
59  
60  
61  
62  
63  
64  
65

burden, role functioning, emotional functioning, and social functioning. Answers were reported on 4-point Likert scale rating frequency, difficulty, or truth about selecting statements that described the patient's situation. Final score is given by domains, each domain has a score from 0 to 100, higher scores indicate higher degrees of patient's quality of life.

### ***Validation process***

For the validation process, we followed the standardized method of forward-backward translations. Firstly, we translated the original version into Spanish and then a native English official translator retranslated it to English. A panel of experts in respiratory diseases and cough discussed and compared the two versions in order to find the best expressions for better patients understanding. After this process, the preliminary version of the questionnaire was tested by a group of patients (n=8) to obtain their impressions and comments. During the final procedure, some simple modifications were introduced avoiding changes in the meaning of the questionnaire. Only two questions were adapted by including a simple common word, in parentheses, similar to the original to help children's comprehension (Graph 1).

To validate the Spanish version of the LCQ, the final version was applied twice in a period of 15-30 days to compare both results. During this period, patients were focussed not to change their routine management or initiate physical activities or change medication or any unusual activity that could interfere cough status during the validation. If that occurred, they were automatically excluded from the study.

Furthermore the floor or ceiling effects can be assessed if more than 15% of the patients achieve the lowest score, meaning higher impact of cough; or highest possible

1 score, meaning lower impact of cough in quality of life, respectively. Absence of floor  
2 or ceiling effects indicates a good content validity.(24)  
3  
4  
5  
6

### 7 **Statistical Analysis**

8  
9  
10 Statistic analysis was performed by using the PASW Statistics 18 (SPSS Inc., IBM.  
11 USA). Demographic characteristics are represented as median and Interquartil range.  
12  
13 The Saphiro-Wilk test was used to analyse the distribution of the data. We used non-  
14  
15 parametric statistics because most data were not normally distributed (p<0.05).  
16  
17  
18  
19

20 For reliability, internal consistency and reproducibility were examined. The  
21  
22 questionnaire validity (internal consistency) was assessed by Cronbach alpha  
23  
24 coefficient and item total correlation coefficients, while for the reliability was used the  
25  
26 Intraclass correlation coefficient (ICC). We assume that the Cronbach's alpha  
27  
28 coefficient should be >0.70. Reliability levels were defined based on the following  
29  
30 classification: high reliability, ICC ≥ 0.90; good reliability, ICC ≥ 0.70 and <0.90;  
31  
32 acceptable reliability, ICC ≥ 0.40 and <0.70; poor reliability, <0.40. Agreement over  
33  
34 time was assessed by constructing a Bland-Altman plot for the LCQ total score by  
35  
36 calculating the mean difference between 2 measurements and the standard deviation  
37  
38 (SD) of the difference.(25) In this plot, 95% of the differences are expected to be less  
39  
40 than 2 SDs.  
41  
42  
43  
44  
45  
46  
47  
48

49 The Minimal Important Difference (MID) is given by:  $MID = \pm 1.96 \times \sqrt{2} \times SEM$ , where  
50  
51 1.96 derives from the 95% of confidence interval (CI).  
52  
53  
54  
55  
56  
57  
58  
59  
60  
61  
62  
63  
64  
65

1 Measurement error is expressed as a Standard Error of Measurement (SEM), which is  
2 calculated as:  $SD \times \sqrt{1-ICC}$ , where SD is the Standard Deviation of values from all  
3 participants and ICC is the reliability coefficient.(26)  
4

5  
6  
7 The convergent validity was assessed by the Spearman correlation coefficient between  
8 the LCQ and the CFQ-R scores. A strong correlation was considered to be over 0.60; a  
9 moderate correlation between 0.30 and 0.60; and a low (very low) correlation below  
10 0.30.(27)  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31  
32  
33  
34  
35  
36  
37  
38  
39  
40  
41  
42  
43  
44  
45  
46  
47  
48  
49  
50  
51  
52  
53  
54  
55  
56  
57  
58  
59  
60  
61  
62  
63  
64  
65

## RESULTS

### *Demographics*

The demographics and clinical characteristics are showed in Table 1.

### *LCQ validation*

The reproducibility of the Spanish version of the LCQ demonstrates no significant differences in median and interquartile range between both administrations, see table 2. The results obtained in the three domains and in the total score were similar between both administrations: LCQ<sub>physical</sub> 6.19 vs 6.50; LCQ<sub>psychological</sub> 6.43 vs 6.43; LCQ<sub>social</sub> 6.75 vs 6.75; and LCQ<sub>total</sub> 19 vs 19 [1<sup>st</sup> vs 2<sup>nd</sup> administration (p=ns)]. The Bland and Altman analysis, showed a higher concordance between total score results when comparing both administrations. A Bland-Altman plot of the LCQ total score is shown in Graph 2. The validity and reliability results obtained from the Cronbach Alpha coefficient and the intraclass correlation coefficient (ICC) are shown in table 3. Results showed acceptable reliability,  $ICC \geq 0.40$  and  $<0.70$ , except for de ICC of the LCQ<sub>total</sub> domain that is was 0.71, showing good reliability. It is important to note that the questionnaire not presented floor effect (0%) in any of the domains.

The Minimal Important Difference (MID) for the LCQ was between 1.07 to 3 with a Standard Error Measurements (SEM) between 0.46 to 1.28 (table 3).

### *Relations between the Spanish version of the LCQ and health related of quality of life*

In order to better understanding of the LCQ dimensionality, we compared the results of its dimensions with quality of life using the Cystic fibrosis Questionnaire-

1 Revised (CFQ-R). For this, we analysed all the domains of the questionnaire (physical  
2 capacity, role functioning, vitality, emotion functioning, social functioning, body image  
3 perceptions, eating, treatment burden, health perceptions, weight perceptions, and  
4 respiratory and digestion symptoms). The most significant and interesting correlations  
5 are shown in table 4. We can point-out the relations with CFQ-R revealing significant  
6 correlations in physical capacity, respiratory symptoms and body image domains  
7 (p<0.001).  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31  
32  
33  
34  
35  
36  
37  
38  
39  
40  
41  
42  
43  
44  
45  
46  
47  
48  
49  
50  
51  
52  
53  
54  
55  
56  
57  
58  
59  
60  
61  
62  
63  
64  
65

## DISCUSSION

1  
2  
3 The Spanish LCQ version is a valid and reliable questionnaire to evaluate the  
4  
5 cough impact on quality of life in children and adolescents with Cystic Fibrosis. It is  
6  
7 noticeable that this is the first study in which the LCQ was applied in children and on  
8  
9 this population; there were no references found on this group of patients.  
10

11  
12 The Spanish LCQ version shows similar results to the original version done by  
13  
14 Birring et al.(15) The original version showed a good reliability in all domains and in  
15  
16 total score; on the other hand the Spanish version obtained lower values in both  
17  
18 coefficients, ranging between: Cronbach Alpha coefficient 0.62 and 0.83; ICC 0.45 and  
19  
20 0.71. It should be highlighted that social domain coefficients obtained in the Spanish  
21  
22 version were inferior in comparison with the original version and with other  
23  
24 studies.(15,16) These results are probably explained by the low age of the sample. The  
25  
26 majority of the studies based of LCQ feature adults, because children and adolescents  
27  
28 perceive their surroundings in a different way than adults.(28) Consequently it affects  
29  
30 the final score results, confirmed by the percentage of young patients (50%) who did  
31  
32 not think having cough is equal to having a problem. Total score were repeatable with  
33  
34 intraclass correlation coefficients above 0.7. So, repeatability of the LCQ in CF patients  
35  
36 was adequate and in accordance with previous results.(29)  
37  
38  
39  
40  
41  
42  
43  
44  
45

46 On the other hand, the excellent stability of the Spanish LCQ version reveals  
47  
48 lower cough impact on quality of life in the population studied, likely due to age and  
49  
50 low severity level of pulmonary disease; this also represented the plausible  
51  
52 explanation for not to have found floor effect in the study. Gee et al.(30) confirms that  
53  
54 gravelly affected patients tend to produce greater floor effect; however, those with  
55  
56 moderated and mild levels, generate ceiling effects in most items. That is the case of  
57  
58  
59  
60  
61  
62  
63  
64  
65

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31  
32  
33  
34  
35  
36  
37  
38  
39  
40  
41  
42  
43  
44  
45  
46  
47  
48  
49  
50  
51  
52  
53  
54  
55  
56  
57  
58  
59  
60  
61  
62  
63  
64  
65

our patients where they presented more than 15% of ceiling effect in all domains. This could limited the internal validity of the Spanish version however, the obtained results could be explained because the mild respiratory severity and the age of the included patients. Secondly sex and age are stronger predictors of health related quality of life and children reported a lower treatment burden than their parents perceived them to have.(31) For all of this, the lower social domain coefficient obtained in the Spanish version it may be because by the young age of population (probably in this population, the social impact of cough is still unimportant and cough is not an obstacle for their normal life).

The LCQ represented a solid tool to measure cough impact on quality of life, as demonstrated by the strong and significant correlations observed between LCQ and CFQ-R, especially in the physical domain and respiratory symptoms. Therefore, it is safe to say that LCQ truly reflects quality of life related to cough impact in CF patients.

Subjective tools such as cough visual analogy scales, scores, and diaries are widely used to measure the cough impact. Although the optimal assessment of cough severity is not known, it is likely that a combination of subjective and objective assessments will be necessary. It is necessary to investigate about the well-validated cough severity assessment tools. Furthermore, it is important to emphasize the importance of the validation into Spanish, confirming its reliability even when complete by minors – not explored by previous studies.

### ***Limitations***

There were some limitations of the study that is worth mentioning.

1 First of all, researchers detected some difficulties on the items' comprehension  
2 during the experimental group in younger patients, which were solved in the final  
3 version by adding a synonym in parentheses next to the misunderstood word.  
4  
5

6  
7 Another difficulty was the uneven age distribution that could lead to  
8 misinterpretation of some data since there is a distinct perception of sickness between  
9 teenagers and children. In addition, the low severity status of the disease could have  
10 overestimated the results increasing ceiling effect and revealing a better quality of life  
11 and lower cough impact.  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19

20 It is noticeable that the sample was not selected specifically for the validation,  
21 they were collected from the ordinary respiratory hospital consultation. If the study  
22 group had been composed with severe and moderated CF patients, it would  
23 demonstrate that the Spanish version of LCQ really can distinguish the impact of cough  
24 in quality of life. The unequal medication regimen for each patient could also alter  
25 cough status, modifying LCQ results. To diminish this effect, during the validation  
26 process, the research team made sure there was no variation in drugs for each patient.  
27  
28  
29  
30  
31  
32  
33  
34  
35  
36  
37

38 Despite those limitations, the aim of the study was to demonstrate the validity  
39 of the Spanish LCQ questionnaire version for young CF patients, and not to show if  
40 they have more or less cough.  
41  
42  
43  
44  
45  
46  
47  
48

49 In conclusion, the Spanish version of the Leicester Cough Questionnaire is valid  
50 to evaluate cough impact on quality of life in children and adolescents with Cystic  
51 Fibrosis. From these results we recommend their use regularly in order to detect any  
52 change in quality of life that could appear during the disease evolution.  
53  
54  
55  
56  
57  
58  
59  
60  
61  
62  
63  
64  
65

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31  
32  
33  
34  
35  
36  
37  
38  
39  
40  
41  
42  
43  
44  
45  
46  
47  
48  
49  
50  
51  
52  
53  
54  
55  
56  
57  
58  
59  
60  
61  
62  
63  
64  
65

## References

1. Rottner M, Freyssinet J-M, Martínez MC. Mechanisms of the noxious inflammatory cycle in cystic fibrosis. *Respir Res.* 2009;10:23.
2. Staab D. Cystic fibrosis -- therapeutic challenge in cystic fibrosis children. *Eur J Endocrinol.* 2004;151 Suppl :S77–80.
3. Penketh AR, Wise A, Mearns MB, Hodson ME, Batten JC. Cystic fibrosis in adolescents and adults. *Thorax.* 1987;42:526–32.
4. Ratjen F, Döring G. Cystic fibrosis. *Lancet.* 2003;361:681–9.
5. Rosenfeld M, Emerson J, Williams-Warren J, Pepe M, Smith A, Montgomery AB, et al. Defining a pulmonary exacerbation in cystic fibrosis. *J Pediatr.* 2001;139:359–65.
6. Crawford B, Monz B, Hohlfeld J, Roche N, Rubin B, Magnussen H, et al. Development and validation of a cough and sputum assessment questionnaire. *Respir Med.* 2008;102:1545–55.
7. Klijn PH, van Stel HF, Quittner AL, van der Net J, Doeleman W, van der Schans CP, et al. Validation of the Dutch cystic fibrosis questionnaire (CFQ) in adolescents and adults. *J Cyst Fibros.* 2004;3:29–36.
8. Polley L, Yaman N, Heaney L, Cardwell C, Murtagh E, Ramsey J, et al. Impact of cough across different chronic respiratory diseases: comparison of two cough-specific health-related quality of life questionnaires. *Chest. American College of Chest Physicians;* 2008;134:295–302.
9. Baiardini I, Braido F, Fassio O, Tarantini F, Pasquali M, Tarchino F, et al. A new tool to assess and monitor the burden of chronic cough on quality of life: Chronic Cough Impact Questionnaire. *Allergy.* 2005;60:482–8.
10. Irwin RS, French CT, Fletcher KE. Quality of life in coughers. *Pulm Pharmacol Ther.* 2002;15:283–6.
11. Royce FH, Carl JC. Health-related quality of life in cystic fibrosis. *Curr Opin Pediatr.* 2011;23:535–40.
12. Abbott J, Hart A, Morton AM, Dey P, Conway SP, Webb AK. Can health-related quality of life predict survival in adults with cystic fibrosis? *Am J Respir Crit Care Med.* 2009;179:54–8.
13. Quittner AL, Sweeny S, Watrous M, Munzenberger P, Bearss K, Gibson Nitza A, et al. Translation and linguistic validation of a disease-specific quality of life measure for cystic fibrosis. *J Pediatr Psychol.* 2000;25:403–14.

14. Vandenbranden SL, McMullen A, Schechter MS, Pasta DJ, Michaelis RL, Konstan MW, et al. Lung function decline from adolescence to young adulthood in cystic fibrosis. *Pediatr Pulmonol*. 2012;47:135–43.
15. Birring SS, Prudon B, Carr AJ, Singh SJ, Morgan MDL, Pavord ID. Development of a symptom specific health status measure for patients with chronic cough: Leicester Cough Questionnaire (LCQ). *Thorax*. 2003;58:339–43.
16. Murray MP, Turnbull K, MacQuarrie S, Pentland JL, Hill AT. Validation of the Leicester Cough Questionnaire in non-cystic fibrosis bronchiectasis. *Eur Respir J*. 2009;34:125–31.
17. Huisman AN, Wu M-Z, Uil SM, van den Berg JWK. Reliability and validity of a Dutch version of the Leicester Cough Questionnaire. *Cough*. 2007;3:3.
18. Ma W, Yu L, Wang Y, Li X, Lü H, Qiu Z. Changes in health-related quality of life and clinical implications in Chinese patients with chronic cough. *Cough*. 2009;5:7.
19. Yousaf N, Lee KK, Jayaraman B, Pavord ID, Birring SS. The assessment of quality of life in acute cough with the Leicester Cough Questionnaire (LCQ-acute). *Cough*. 2011;7:4.
20. Fathi H, Moon T, Donaldson J, Jackson W, Sedman P, Morice AH. Cough in adult cystic fibrosis: diagnosis and response to fundoplication. *Cough*. 2009;5:1.
21. Hafen GM, Ranganathan SC, Robertson CF, Robinson PJ. Clinical scoring systems in cystic fibrosis. *Pediatr Pulmonol*. 2006;41:602–17.
22. Henry B, Aussage P, Grosskopf C, Goehrs J-M. Development of the Cystic Fibrosis Questionnaire (CFQ) for assessing quality of life in pediatric and adult patients. *Qual Life Res*. 2003;12:63–76.
23. Oliveira G, Oliveira C, Gaspar I, Cruz I, Dorado A, Pérez-Ruiz E, et al. [Validation of the Spanish version of the Revised Cystic Fibrosis Quality of Life Questionnaire in adolescents and adults (CFQR 14+ Spain)]. *Arch Bronconeumol*. 2010;46:165–75.
24. Terwee CB, Bot SDM, de Boer MR, van der Windt DAWM, Knol DL, Dekker J, et al. Quality criteria were proposed for measurement properties of health status questionnaires. *J Clin Epidemiol*. 2007;60:34–42.
25. Bland JM, Altman DG. Statistical methods for assessing agreement between two methods of clinical measurement. *Lancet*. 1986;1:307–10.
26. Weir JP. Quantifying test-retest reliability using the intraclass correlation coefficient and the SEM. *J Strength Cond Res*. 2005;19:231–40.

- 1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31  
32  
33  
34  
35  
36  
37  
38  
39  
40  
41  
42  
43  
44  
45  
46  
47  
48  
49  
50  
51  
52  
53  
54  
55  
56  
57  
58  
59  
60  
61  
62  
63  
64  
65
27. Terwee CB, Bot SDM, de Boer MR, van der Windt DAWM, Knol DL, Dekker J, et al. Quality criteria were proposed for measurement properties of health status questionnaires. *J Clin Epidemiol.* 2007;60:34–42.
28. Gros Lambert A, Mahon AD. Perceived exertion : influence of age and cognitive development. *Sports Med.* 2006;36:911–28.
29. Berkhof FF, Boom LN, ten Hertog NE, Uil SM, Kerstjens HAM, van den Berg JWK. The validity and precision of the Leicester Cough Questionnaire in COPD patients with chronic cough. *Health Qual Life Outcomes.* 2012;10:4.
30. Gee L, Abbott J, Conway SP, Etherington C, Webb AK. Development of a disease specific health related quality of life measure for adults and adolescents with cystic fibrosis. *Thorax.* 2000;55:946–54.
31. Groeneveld IF, Sosa ES, Pérez M, Fiuza-Luces C, Gonzalez-Saiz L, Gallardo C, et al. Health-related quality of life of Spanish children with cystic fibrosis. *Qual Life Res.* 2012;21:1837–45.

**Table 1. Patients characteristics.**

Population Characteristics (n=58)	
Sex: M/F (%)	62/38
Age (years)	12 (9-14)
Height (m)	1.47 (1.33-1.58)
Weight (kg)	41.3 (30.2-52.1)
BMI (kg/m <sup>2</sup> )	18.3 (16.6-21)
FVC (L)	2.45 (2.01-3.37)
FVC (%)	101 (83-114)
FEV <sub>1</sub> (L)	2.05 (1.72-2.92)
FEV <sub>1</sub> (%)	94 (83-114)
FEV <sub>1</sub> /FVC (%)	84.4 (78.9-89.6)

Data are expressed as a median and interquartile range. BMI: body mass index; FVC: forced vital capacity; FEV<sub>1</sub>: forced expiratory volume in the 1<sup>st</sup> second; FEV<sub>1</sub>/FVC: flow/volume ratio.

**Table 2. Differences between both administrations of the Leicester Cough Questionnaire.**

	1 <sup>st</sup> administration	2 <sup>nd</sup> administration	p-value
Physical Domain	6.19 (5.47-6.78)	6.50 (5.59-6.75)	0,504
Psychological Domain	6.43 (5.43-6.86)	6.43 (5.71-6.86)	0,838
Social Domain	6.75 (6.00-7.00)	6.75 (6.25-7.00)	0,975
Total	19 (17.75-21)	19 (16-21)	0,199

Data are expressed as a median and interquartile range. Wilcoxon's test \*p<0.05

**Table 3. Reliability and validity analysis of the LCQ.**

Leicester Cough Questionnaire	Floor (%)	Ceiling (%)	Cronbach Alpha	ICC (95% CI)*	SEM	MID
Physical Domain	0	36.1	0.82	0.69 (0.52-0.81)	0.46	1.07
Psychological Domain	0	41.3	0.74	0.59 (0.38-0.74)	0.59	1.39
Social Domain	0	62.1	0.62	0.45 (0.20-0.65)	0.63	1.47
Total	0	29.3	0.83	0.71 (0.54-0.82)	1.28	2.99

ICC: Intraclass Correlation Coefficient; \*95% Confidence Interval for ICC this study; SEM: Standard Error Measurements; MID: Minimal Important Difference

**Table 4. Correlations between the different domains of the LCQ, CFQ-R and pulmonary function.**

	Leicester Cough Questionnaire domains			
	Physical	Psychological	Social	Total
Respiratory Symptoms domain (CFQ-R Children)	0.624**	0.378*	0.236	0.513**
Physical Capacity domain (CFQ-R Adolescents)	0.653*	0.749**	0.739**	0.627*
Respiratory Symptoms domain (CFQ-R Adolescents)	0.700**	0.734**	0.684*	0.670*
Body image domain (CFQ-R Adolescents)	0.577*	0.575*	0.599*	0.637*
FVC (L)	0.427**	0.601**	0.462**	0.557**
FEV <sub>1</sub> (L)	0.487**	0.626**	0.456**	0.582**

Spearman's correlations. CFQ-R Children: Cystic Fibrosis Questionnaire-Revised for children from 6 to 13 years; CFQ-R Adolescents: Cystic Fibrosis Questionnaire-Revised for adolescents over 14 years; FVC: forced vital capacity; FEV<sub>1</sub>: forced expiratory volume in the 1<sup>st</sup> second. \*p<0.05. \*\*p< 0.001.

Graph 1: General scheme of the study process.



